

Politique de confidentialité

La présente **déclaration de confidentialité** a pour but de vous informer sur le traitement des données à caractère personnel dans le cadre de nos **activités**, y compris notre **site web** accessible sous le nom de domaine xatla.net. Nous vous indiquons notamment à quelles fins, de quelle manière et où nous traitons quelles données à caractère personnel. Nous vous informons également des droits des personnes dont nous traitons les données.

Pour certaines activités ou opérations spécifiques, nous pouvons publier d'autres déclarations de confidentialité ou d'autres informations relatives à la protection des données.

1 Coordonnées

Responsable du traitement des données à caractère personnel :

xatla AG
Dorfmatweg 8a
3110 Münsingen
Suisse
datenschutz@xatla.net

Dans certains cas, des tiers peuvent être responsables du traitement des données à caractère personnel ou il peut exister une responsabilité conjointe avec des tiers.

2 Termes et bases juridiques

2.1 Définitions

Personne concernée : personne physique dont nous traitons les données à caractère personnel.

Données personnelles : *toutes* les informations se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable.

Données personnelles sensibles : données relatives aux opinions et activités syndicales, politiques, religieuses ou philosophiques, données relatives à la santé, à la vie privée ou à l'appartenance à une ethnie ou à une race, données génétiques, données biométriques permettant d'identifier sans ambiguïté une personne physique, données relatives à des sanctions ou poursuites pénales et administratives, et données relatives à des mesures d'aide sociale.

Traitement : toute opération portant sur des données personnelles, quels que soient les moyens et procédures utilisés, par exemple la consultation, la comparaison, la modification, l'archivage, la conservation, la lecture, la communication, la collecte, la saisie, la collecte, la suppression, la divulgation, le classement, l'organisation, le stockage, la modification, la diffusion, la mise en relation, la destruction et l'utilisation de données personnelles.

2.2 Bases légales

Nous traitons les données personnelles conformément à la législation suisse sur la protection des données, notamment la [loi fédérale sur la protection des données](#) (LPD) et [l'ordonnance sur la protection des données](#) (OPD).

3 Nature, étendue et finalité

Nous traitons les données personnelles nécessaires à l'exercice durable, convivial, sûr et fiable de nos activités et de nos opérations. Les données personnelles traitées peuvent notamment relever des catégories suivantes : données de navigateur et d'appareil, données de contenu, données de communication, métadonnées, données d'utilisation, données de base (y compris les données de base et de contact), données de localisation, données de transaction, données contractuelles et données de paiement.

Nous traitons également des données à caractère personnel que nous recevons de tiers, que nous obtenons à partir de sources accessibles au public ou que nous collectons dans le cadre de l'exercice de nos activités, dans la mesure où un tel traitement est autorisé pour des raisons juridiques.

Nous traitons les données à caractère personnel, dans la mesure où cela est nécessaire, avec le consentement des personnes concernées. Nous pouvons traiter des données à caractère personnel dans de nombreux cas sans consentement, par exemple pour respecter des obligations légales ou pour préserver des intérêts prépondérants. Nous pouvons également demander le consentement des personnes concernées même lorsque celui-ci n'est pas requis.

Nous traitons les données à caractère personnel pendant la durée nécessaire à la finalité visée. Nous anonymisons ou supprimons les données à caractère personnel notamment en fonction des délais de conservation et de prescription légaux.

4 Communication de données personnelles

Nous pouvons communiquer des données personnelles à des tiers, les faire traiter par des tiers ou les traiter conjointement avec des tiers. Ces tiers sont notamment des prestataires spécialisés auxquels nous faisons appel.

Nous pouvons par exemple communiquer des données à caractère personnel à des banques et autres prestataires de services financiers, des autorités, des établissements d'enseignement et de recherche, des conseillers et avocats, des groupes d'intérêt, des prestataires de services informatiques, des partenaires de coopération, des fournisseurs de services API pour la communication et les fonctions de calendrier, tels que la gestion des e-mails et des rendez-vous, des agences de crédit et de renseignements économiques, des entreprises de logistique et d'expédition, des agences de marketing et de publicité, des médias, des organisations et associations, des institutions sociales, des entreprises de télécommunications et des compagnies d'assurance.

Pour l'envoi de factures sous forme physique ou électronique, nous utilisons les services de Pingon AG, Zurich (Suisse). Les données de facturation et d'adresse sont traitées pour le compte de Pingon AG. Le traitement des données a lieu en Suisse. Si, pour des raisons logistiques, l'envoi est effectué par des prestataires internationaux d'impression ou de services postaux, une protection des données appropriée est garantie conformément aux exigences de la loi suisse sur la protection des données.

5 Données personnelles à l'étranger

En principe, nous traitons les données personnelles en Suisse. Nous pouvons toutefois également communiquer ou exporter des données personnelles vers d'autres pays, notamment pour les y traiter ou les faire traiter.

Nous pouvons communiquer des données personnelles vers tous [les pays du monde](#) et ailleurs dans [l'univers](#), pour autant que la législation locale garantis une protection adéquate des données conformément à [la décision du Conseil fédéral suisse](#).

Nous pouvons communiquer des données personnelles vers des pays dont la législation ne garantit pas une protection adéquate des données, pour autant qu'une protection appropriée soit garantie par d'autres moyens, notamment sur la base de clauses types de protection des données ou d'autres garanties appropriées. À titre exceptionnel, nous pouvons exporter des données personnelles vers des pays ne disposant pas d'une protection des données adéquate ou appropriée si les conditions particulières prévues par la législation sur la protection des données sont remplies, par exemple le consentement explicite des personnes concernées ou un lien direct avec la conclusion ou l'exécution d'un contrat. Sur demande, nous fournissons volontiers aux personnes concernées des informations sur les garanties éventuelles ou leur remettons une copie de celles-ci.

6 Communication

Nous traitons des données à caractère personnel afin de pouvoir communiquer avec des particuliers ainsi qu'avec des autorités, des organisations et des entreprises. Dans ce cadre, nous traitons notamment les données qu'une personne concernée nous transmet lorsqu'elle prend contact avec nous, par exemple par courrier postal ou par e-mail. Nous pouvons enregistrer ces données dans un carnet d'adresses ou à l'aide d'outils similaires.

Les tiers qui nous transmettent des données concernant d'autres personnes sont tenus d'assurer eux-mêmes la protection des données de ces personnes concernées. Ils doivent notamment garantir que ces données sont exactes et qu'elles peuvent être transmises.

Nous utilisons des services sélectionnés auprès de prestataires appropriés afin de permettre et d'améliorer la communication avec des personnes individuelles et d'autres partenaires de communication. Ces services nous permettent également de gérer et de traiter les données des personnes concernées au-delà de la communication directe.

Nous utilisons notamment :

- [Intercom](#) : système de chat pour le service client et l'assistance ; prestataires : Intercom R&D Unlimited Company (Irlande) / Intercom Inc. (États-Unis). Le traitement des données est garanti par un contrat de sous-traitance (AVV) incluant les clauses contractuelles types de l'UE. Le traitement de données de patients hautement sensibles au sein de ce système de chat est exclu par le système : [déclaration de confidentialité](#), [« Sécurité »](#) ([« Security »](#)).
- [Nylas](#) : interface de programmation permettant l'intégration conforme à la protection des données des données de messagerie, de calendrier et de contacts ; fournisseur : Nylas Inc. (États-Unis). Le traitement des données s'effectue sur la base d'un avenant relatif au traitement des données (DPA) exclusivement sur l'infrastructure cloud européenne de Nylas : [Politique de confidentialité](#), [« Sécurité »](#) ([« Security »](#)).

7 Sécurité des données

Nous prenons les mesures techniques et organisationnelles appropriées pour garantir une sécurité des données adaptée au risque concerné. Nous ne pouvons toutefois pas garantir une sécurité absolue des données.

L'accès à notre site web s'effectue au moyen d'un cryptage de transport ([SSL / TLS](#), notamment avec le [protocole HTTPS](#)). La plupart des navigateurs signalent le cryptage de transport par un cadenas dans la barre d'adresse.

Nos communications numériques sont soumises – comme toute communication numérique *en général* – à une surveillance de masse sans motif ni soupçon, ainsi qu'à d'autres formes de surveillance par les autorités de sécurité en Suisse, dans le reste de l'Europe, aux États-Unis d'Amérique (USA) et dans d'autres pays. Nous ne pouvons exercer aucune influence directe sur le traitement des données à caractère personnel par les services secrets, les services de police et autres autorités de sécurité.

8 Droits des personnes concernées

8.1 Droits en matière de protection des données

Nous accordons aux personnes concernées tous les droits prévus par la législation applicable en matière de protection des données. Les personnes concernées disposent notamment des droits suivants :

- **Droit d'accès** : les personnes concernées peuvent demander à savoir si nous traitons des données à caractère personnel les concernant et, le cas échéant, de quelles données il s'agit. Les personnes concernées reçoivent en outre les informations nécessaires pour faire valoir leurs droits en matière de protection des données et garantir la transparence. Cela comprend les données à caractère personnel traitées en tant que telles, mais aussi, entre autres, des informations sur la finalité du traitement, la durée de conservation, une éventuelle communication ou exportation de données vers d'autres pays et l'origine des données à caractère personnel.
- **Rectification et limitation** : les personnes concernées peuvent faire rectifier des données à caractère personnel inexactes, compléter des données incomplètes et faire limiter le traitement de leurs données.
- **Effacement et opposition** : les personnes concernées peuvent faire effacer leurs données à caractère personnel (« droit à l'oubli ») et s'opposer au traitement de leurs données avec effet pour l'avenir.
- **Remise et transfert des données** : les personnes concernées peuvent exiger la remise de leurs données à caractère personnel ou le transfert de celles-ci à un autre responsable du traitement.

Nous pouvons reporter, limiter ou refuser l'exercice des droits des personnes concernées dans les limites autorisées par la loi. Nous pouvons attirer l'attention des personnes concernées sur les conditions à remplir, le cas échéant, pour exercer leurs droits en matière de protection des données. Nous pouvons, par exemple, refuser tout ou partie de l'accès aux données en invoquant le secret d'affaires ou la protection d'autres personnes. Nous pouvons également, par exemple, refuser totalement ou partiellement la suppression de données à caractère personnel en invoquant des obligations légales de conservation.

Nous pouvons, *à titre exceptionnel*, prévoir des frais pour l'exercice de ces droits. Nous informons au préalable les personnes concernées des frais éventuels.

Nous sommes tenus d'identifier, par des mesures appropriées, les personnes concernées qui demandent des renseignements ou font valoir d'autres droits. Les personnes concernées sont tenues de coopérer.

8.2 Recours

Les personnes concernées ont le droit de faire valoir leurs droits en matière de protection des données par voie judiciaire ou de déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données.

En Suisse, l'autorité de contrôle de la protection des données pour les responsables privés et les organes fédéraux est le [Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence](#) (PFPDT).

9 Utilisation du site web

9.1 Cookies

Nous pouvons utiliser des cookies. Les cookies – qu'il s'agisse de nos propres cookies (cookies de première partie) ou de cookies de tiers dont nous utilisons les services (cookies de tiers) – sont des données stockées dans le navigateur. Ces données stockées ne se limitent pas nécessairement aux cookies traditionnels sous forme de texte.

Les cookies peuvent être enregistrés temporairement dans le navigateur sous forme de « cookies de session » ou pour une durée déterminée sous forme de cookies dits permanents. Les « cookies de session » sont automatiquement supprimés à la fermeture du navigateur. Les cookies permanents ont une durée de conservation déterminée. Les cookies permettent notamment de reconnaître un navigateur lors de la prochaine visite sur notre site web et, par conséquent, de mesurer par exemple l'audience de notre site web. Les cookies permanents peuvent toutefois également être utilisés, par exemple, à des fins de marketing en ligne

Les cookies peuvent être désactivés en tout ou en partie, ou supprimés, à tout moment dans les paramètres du navigateur. Sans cookies, notre site web risque de ne plus être accessible dans son intégralité. Nous sollicitons activement – au moins dans la mesure où cela est nécessaire – le consentement explicite à l'utilisation de cookies.

9.2 Enregistrement

Nous pouvons enregistrer les informations suivantes à chaque accès à notre site web, dans la mesure où celles-ci sont transmises par votre navigateur à notre infrastructure de serveurs ou peuvent être déterminées par notre serveur web : date et heure, y compris le fuseau horaire, adresse IP (Internet Protocol), statut d'accès (code d'état HTTP), système d'exploitation, y compris l'interface utilisateur et la version, navigateur, y compris la langue et la version, sous-pages individuelles de notre site web consultées, y compris le volume de données transférées, dernière page web consultée dans la même fenêtre de navigateur (referer).

Nous enregistrons ces informations, qui peuvent également constituer des données à caractère personnel, dans des fichiers journaux de serveur. Ces informations sont nécessaires pour assurer la disponibilité permanente, la convivialité et la fiabilité de notre site web, ainsi que pour garantir la sécurité des données et, en particulier, la protection des données à caractère personnel – y compris par des tiers ou avec l'aide de tiers.

9.3 Pixels espions

Nous pouvons utiliser des pixels espions sur notre site web. Les pixels espions sont également appelés balises web. Les pixels espions – y compris ceux de tiers dont nous utilisons les services – sont de petites images, généralement invisibles, qui sont automatiquement chargées lorsque vous visitez notre site web. Les pixels espions permettent de collecter les mêmes informations que celles contenues dans les fichiers journaux du serveur.

10 Notifications et communications

Nous envoyons des notifications et des communications par e-mail et via d'autres canaux de communication, tels que la messagerie instantanée ou les SMS.

10.1 Mesure de l'efficacité et de l'audience

Les notifications et communications peuvent contenir des liens Internet ou des pixels espions qui permettent de déterminer si une communication a été ouverte et sur quels liens a-t-on cliqué. Ces liens Internet et pixels espions peuvent également enregistrer l'utilisation des notifications et communications de manière personnalisée. Nous avons besoin de ces données statistiques d'utilisation pour mesurer l'efficacité et la portée, afin de pouvoir envoyer des notifications et des communications de manière efficace et conviviale, mais aussi durable, sûre et fiable, en fonction des besoins et des habitudes de lecture des destinataires.

10.2 Consentement et opposition

Vous devez *en principe* consentir expressément à l'utilisation de votre adresse e-mail et de vos autres coordonnées, sauf si cette utilisation est autorisée pour d'autres raisons juridiques. Pour tout consentement éventuel, nous utilisons dans la mesure du possible la procédure de «double opt-in», c'est-à-dire que vous recevez un e-mail contenant un lien sur lequel vous devez cliquer pour confirmer, afin d'éviter tout abus par des tiers non autorisés. Nous pouvons enregistrer ces consentements, y compris [l'adresse IP](#) ainsi que [la date et l'heure](#), à des fins de preuve et de sécurité.

Vous pouvez *en principe* vous opposer à tout moment à la réception de notifications et de communications telles que les newsletters. En vous opposant ainsi, vous pouvez également refuser la collecte statistique des données d'utilisation à des fins de mesure de l'efficacité et de l'audience. Les notifications et communications nécessaires en rapport avec nos activités et opérations restent réservées.

11 Réseaux sociaux

Nous sommes présents sur les réseaux sociaux et d'autres plateformes en ligne afin de pouvoir communiquer avec les personnes intéressées et les informer de nos activités. Dans le cadre de ces plateformes, les données personnelles peuvent également être traitées en dehors de la Suisse.

Les conditions générales (CG) et les conditions d'utilisation ainsi que les déclarations de confidentialité et autres dispositions des différents exploitants de ces plateformes s'appliquent également. Ces dispositions renseignent notamment sur les droits des personnes concernées directement vis-à-vis de la plateforme concernée, parmi lesquels figure par exemple le droit d'accès.

12 Services de tiers

Nous recourons aux services de tiers spécialisés afin de pouvoir exercer nos activités de manière durable, conviviale, sûre et fiable. Ces services nous permettent notamment d'intégrer des fonctionnalités et des contenus à notre site web. Lors d'une telle intégration, les services utilisés enregistrent, au moins temporairement, les adresses IP des utilisateurs pour des raisons techniques impératives.

À des fins de sécurité, statistiques et techniques nécessaires, les tiers dont nous utilisons les services peuvent traiter des données liées à nos activités et opérations sous forme agrégée, anonymisée ou pseudonymisée. Il s'agit par exemple de données de performance ou d'utilisation, afin de pouvoir proposer le service concerné.

- [Services de Microsoft](#) : Fournisseurs : Microsoft Corporation (États-Unis) / Microsoft Ireland Operations Limited (Irlande) pour les utilisateurs de l'Espace économique européen (EEE), du Royaume-Uni et de la Suisse ; informations générales sur la protection des données : « [Protection des données chez Microsoft](#) », « [Protection des données \(Trust Center\)](#) », [déclaration de confidentialité](#).

12.1 Infrastructure numérique

Nous utilisons les services de tiers spécialisés afin de pouvoir disposer de l'infrastructure numérique nécessaire dans le cadre de nos activités. Cela comprend, par exemple, les services d'hébergement et de stockage proposés par des prestataires sélectionnés.

Nous utilisons notamment :

- [Myra Security GmbH](#) : mise à disposition de boucliers de cybersécurité, d'un réseau de diffusion de contenu (CDN) et d'un pare-feu d'applications web (WAF) pour contrer les attaques DDoS et le trafic malveillant. Le traitement des données s'effectue conformément au RGPD et à la LPD suisse exclusivement au sein de l'Union européenne (UE) : [déclaration de confidentialité](#).
- [cloudscale.ch](#) : plateforme de serveurs cloud ; fournisseur : cloudscale.ch AG (Suisse) ; informations sur la protection des données : [déclaration de confidentialité](#).
- [ServerBase](#) : hébergement cloud ; fournisseur : ServerBase AG (Suisse) ; informations relatives à la protection des données : [politique de confidentialité](#), « [centre de données suisse](#) ».
- [Infomaniak Network SA](#) : fourniture de services d'IA conformes à la protection des données. Le traitement des données s'effectue en temps réel et intégralement dans des centres de données suisses certifiés. Les données saisies sont traitées de manière éphémère et ne sont pas utilisées pour l'entraînement de modèles publics. [Politique de confidentialité](#).

12.2 Collaboration en ligne

Nous utilisons des services tiers pour permettre la collaboration en ligne. En complément de la présente déclaration de confidentialité, les conditions directement visibles des services utilisés, telles que les conditions d'utilisation ou les déclarations de confidentialité, s'appliquent également.

Nous utilisons notamment :

- [Microsoft Teams](#) : plateforme de collaboration productive, notamment avec des conférences audio et vidéo ; fournisseur : Microsoft ; informations spécifiques à

Teams : « [Sécurité et conformité dans Microsoft Teams](#) », en particulier « [Protection des données](#) ».

- **Fullview ApS** : mise à disposition d'outils d'assistance visuelle (cobrowsing). Le traitement des données s'effectue conformément au RGPD et à la LPD, exclusivement sur des serveurs situés au sein de l'Union européenne (Francfort, Allemagne). Afin de protéger les données sensibles des patients, les champs sensibles sont automatiquement masqués en temps réel avant la transmission de l'écran (masquage des données). L'accès à l'assistance n'est possible qu'après autorisation explicite de l'utilisateur final. [Politique de confidentialité](#).

12.3 Coordonnées

Nous utilisons les services de prestataires sélectionnés afin de mieux communiquer avec des tiers, tels que des clients potentiels et existants

12.4 Cartes

Nous utilisons les services de tiers pour pouvoir intégrer des cartes à notre site web.

Nous utilisons notamment :

- map.search.ch : service de cartographie ; fournisseur : Swisscom Directories AG (Suisse) ; informations sur la protection des données : [déclaration de confidentialité](#), « [Conditions d'utilisation](#) », en particulier « [Droits d'utilisation à des fins personnelles](#) ».

12.5 Contenus audio et vidéo numériques

Nous utilisons les services de tiers spécialisés afin de permettre la lecture directe de contenus audio et vidéo numériques, tels que de la musique ou des podcasts.

Nous utilisons notamment :

- cloudscale.ch : plateforme de serveurs cloud ; fournisseur : cloudscale.ch AG (Suisse) ; informations relatives à la protection des données : [déclaration de confidentialité](#).

13 Dispositions finales

Nous pouvons modifier et compléter la présente déclaration de confidentialité à tout moment. Nous vous informerons de ces modifications et ajouts de manière appropriée, notamment en publiant la version actuelle de la déclaration de confidentialité sur notre site web.